

Lucas 1 - Kadosh Israelita Mesiánica

1. Querido Teófilo:[1]

Referente a las cosas que han sucedido entre nosotros, muchas personas han tomado a su cargo compilar 2. relatos basados en lo que ha sido pasado a nosotros por aquellos que desde el principio fueron testigos oculares y proclamadores del mensaje.

3. Por lo tanto, su Excelencia, como he investigado cuidadosamente todas estas cosas desde el principio, me pareció bien escribirte una fiel y ordenada narrativa,

4. para que sepas sobre la solidez de las cosas acerca de las cuales fuiste enseñado.

5. En los días de Herodes, rey de Yahudáh, hubo un kohen llamado Zejaryah, que pertenecía a la división de Aviyah. Su mujer era descendiente de Aharon, y su nombre era Elisheva.

6. Ambos eran justos ante YAHWEH, observando irreprochablemente todos los mitzvot y ordenanzas de la Toráh de YAHWEH.

7. No tenían hijos, porque Elisheva era estéril; y ambos estaban entrados en años.

8. Una vez, cuando Zejaryah estaba cumpliendo sus deberes como kohen, durante el período de su división de servicio delante de YAHWEH,

9. fue escogido por suertes de acuerdo a la costumbre entre los kohanim, entrar en el Templo y quemar incienso.

10. Todo el pueblo estaba orando afuera en el momento que se quemaba el incienso,

11. cuando se le apareció un malaj de YAHWEH, parado a la derecha del altar del incienso.

12. Zejaryah se puso sobresaltado y aterrorizado con lo que veía.

13. Pero el malaj le dijo: "No temas Zejaryah, porque tu oración ha sido escuchada. Tu mujer Elisheva te parirá un hijo, y le pondrás por nombre Yojanán.

14. El será una alegría y delicia para ustedes, y muchos se regocijarán cuando nazca;

15. porque será grande a los ojos de YAHWEH. Nunca beberá vino u otro licor, y será lleno del Ruaj HaKodesh, aun desde el vientre de su madre.[2]

16. El hará volver a muchos de los hijos de Yisra'el a YAHWEH su Elohim.

17. Irá delante de YAHWEH en el ruaj y poder de Eliyah, para volver los corazones de los padres hacia sus hijos ° y a los desobedientes hacia la sabiduría de los justos, para preparar a YAHWEH un pueblo bien dispuesto.

18. Zejaryah dijo al malaj: "¿Cómo podré estar seguro de esto? Porque soy un hombre viejo, y mi mujer también está entrada en años."

19. El malaj le respondió: "Yo soy Gavriel y estoy en la presencia de YAHWEH. Fui enviado a ti, para darte esta buena noticia.

20. Ahora, porque no has creído lo que te dije, lo cual será cumplido a su debido tiempo, estarás en silencio, sin poder hablar, hasta el día que estas cosas tomen lugar."

21. Entretanto, el pueblo estaba esperando a Zejaryah, y estaban sorprendidos de su demora en el Templo.

22. Pero cuando salió impedido de hablar, ellos se dieron cuenta que había visto una visión en el Templo; mudo, se comunicó con ellos por medio de señales.

23. Cuando su período de servicio en el Templo había finalizado, regresó a su casa. P 1/4

Lucas 1 - Kadosh Israelita Mesiánica

24.Después de esto Elisheva su mujer concibió, y permaneció cinco meses en reclusión, diciendo:

25." YAHWEH ha hecho esto por mí; me ha mostrado su favor en este tiempo, como para quitar mi deshonra pública."

26.Al sexto mes el malaj Gavriel fue enviado por YAHWEH a una ciudad en Galil, llamada Netzaret,

27.a una virgen comprometida para casamiento con un hombre llamado Yosef, de la casa de David; el nombre de la virgen era Miryam.

28.Acercándose a ella, el malaj dijo: "¡Shalom, mujer favorecida! ¡YAHWEH está contigo!"

29.Ella estaba profundamente asustada por sus palabras, y estaba perpleja pensando qué significaría este saludo.

30.El malaj le dijo: "No tengas temor Miryam, pues has sido favorecida por YAHWEH.

31.¡Mira! Concebirás en tu seno, y darás a luz un hijo, y lo vas a llamar Yahshúa.

32.El será grande, será llamado el Hijo de Ha Elyon. YAHWEH Elohim le dará el trono de su padre David;

33.y reinará sobre la casa de Ya'akov para siempre; su Reino no tendrá fin."

34.Le preguntó Miryam al malaj: "¿Cómo será esto?" "Puesto que soy una doncella sin haber conocido hombre."

35.El malaj le respondió:

"El Ruaj HaKodesh vendrá sobre ti,
el poder de Ha Elyon te cubrirá.

Por lo cual, el niño Kadosh nacido de ti,
será llamado el Hijo de YAHWEH.

36.Tienes una parienta, Elisheva, que es una mujer vieja, y todos dicen que es estéril. ¡Pero ella ha concebido un hijo, y está preñada de seis meses!

37.Porque con YAHWEH nada es imposible."

38.Miryam dijo: "Yo soy sierva de YAHWEH, que se haga conmigo lo que has dicho."

39.Sin demora, Miryam se preparó y fue de prisa al pueblo en la región montañosa de Yahudáh

40.donde vivía Zejaryah; entró en su casa y saludó a Elisheva.

41.Cuando Elisheva oyó el saludo de Miryam, la criatura en su vientre se estremeció. Elisheva fue llena del Ruaj HaKodesh

42.y habló en voz alta:

"¡Cuán bendita eres tú entre las mujeres!

¡Y cuán bendito el niño en tu vientre!

43."¿Pero, quién soy, que la madre de nuestro Adón ha venido a mí?

44.¡Porque tan pronto el sonido de tu saludo llegó a mis oídos, la criatura en mi vientre saltó de alegría!

45.En verdad tú eres bendita, porque has confiado en que la promesa que YAHWEH te ha hecho será cumplida.

46.Entonces Miryam dijo:

"Mi alma magnifica a YAHWEH;

47.y mi ruaj se regocija en YAHWEH, mi Salvador,[3]P 2/4

Lucas 1 - Kadosh Israelita Mesiánica

48. quien se ha fijado en su doncella esclava,
en su humilde posición." ° Porque, ¡imaginen esto! ¡De ahora en adelante todas las generaciones me
llamarán bendita!

49. "¡El Gibbor ha hecho grandes cosas por mí! En verdad, Kadosh es Su Nombre;
50. y en todas las generaciones El tiene misericordia con aquellos que le temen. °

51. "El ha hecho grandes proezas con su brazo,[4]
derrotó a los que son soberbios de corazón,
52. Derribó a los reyes de sus tronos,
levantó al humilde,
53. colmó al hambriento con cosas buenas,
pero despidió al rico con manos vacías.

54. El ha tomado el lugar de Su hijo Yisra'el,[5]
recordándose de Sus misericordias,
55. tal como prometió a nuestros padres,
para con Avraham y su zera para siempre."

56. Miryam se quedó con Elisheva por alrededor de tres meses y regresó a casa.
57. El tiempo llegó para que Elisheva tuviera su criatura, y dio a luz un hijo.
58. Sus vecinos y parientes habían oído cuán bondadoso había sido YAHWEH con ella, y se regocijaron con
ella.

59. Al octavo día vinieron a hacerle la brit-milah al niño.[6] Estaban a punto de llamarle Zejaryah, como su
padre;
60. pero su madre habló, y dijo: "No; él será llamado Yojanán."
61. Ellos dijeron: "Ninguno de tus parientes tiene ese nombre."
62. Y le hicieron señales al padre para indagar cómo le quería llamar.

63. Entonces gestionó para que le trajeran una tablilla de escribir y, para la sorpresa de todos, escribió: "Su
nombre es Yojanán."

64. En ese momento su habla regresó y sus primeras palabras fueron una berajah a YAHWEH.
65. Todos sus vecinos estaban atemorizados; y por toda la región montañosa de Yahudáh la gente
comentaba estas cosas.

66. Todos los que las oían se decían a sí: "¿Quién va a ser este niño?" Porque la mano de YAHWEH estaba
con él.

67. Su padre Zejaryah fue lleno del Ruaj HaKodesh y profetizó, diciendo:
68. "Alabado sea YAHWEH, el Elohim de Yisra'el, °
porque ha visitado y dado rescate para liberar a su pueblo,
69. por levantar para nosotros un Poderoso Salvador,
quien es de la zera de su siervo David.

70. Es como El lo había dicho
por boca de los profetas desde el mismo principio;P 3/4

Lucas 1 - Kadosh Israelita Mesiánica

71.que seríamos liberados de nuestros enemigos,
y del poder de todos los que nos odian.

72."Esto ha sucedido para mostrar
la misericordia prometida a nuestros padres;
que El recordaría su Pacto Kadosh, [7]

73.el juramento que hizo delante de Avraham avinu

74.para concedernos, que liberados de nuestros enemigos,
nosotros le sirviéramos con temor,

75.siendo Kadosh y en rectitud,
ante El, todos nuestros días.

76.Tú, niño, serás llamado profeta de Ha Elyon;
e irás delante del Adón para preparar su camino; °

77.para difundir conocimiento entre su pueblo,
que la liberación viene de tener los pecados perdonados,

78.por medio de la tierna misericordia de nuestro Elohim,
que hace que el Amanecer nos visite desde el Cielo,

79.para resplandecer sobre los que están en oscuridad,
viviendo en sombra de muerte,[8]

y para encaminar nuestros pies por el sendero de Shalom."[9]

80.El niño creció y se hizo fuerte en ruaj, y vivió en el desierto hasta el tiempo dispuesto para que él
apareciera en público a Yisra'el.